פון דער פראָווינץ

סאסקאטון

געזעלשאפט. נאָטיצן

א שיינע חתונה איז געפאָרוועט גע־וואָרן זונטאָג דעם 9טן אווגוסט אין אגודת ישראל שול פון מער ליליען, די איינציקע טאָכטער פון מר. און מרס. מאועס בי־ווערמאן פון סאסקאטון, צו דוש. קאָלאָ־נעל ראזין, זון פון מר. און מרס. מ. ראזין פון ווייפעג. רב וועל איז געווען דער מסדר קדושין.

די חופה צערעמאניע איז אנגעפירט גע־וואָרן פון יורדשין גאלדשטיין.

די פאָלגנדיקע האָבן אנגעפירט מיט דער צערעמאניע פון חתנ'ס און כלה'ס צד: מיס מארדזשארי עדיס (רעדזשיינע); מר. ה. פאָלאָק מיס אסתר גורעוויטש, מר. מ. פרידמאן, מיס בערטא וואָגעל, און מר. ס. קאפלאן.

דער כלה'ס פארטי איז אנגעפירט גע־וואָרן פון מיס גערטרוד ראזין פון ווייני־פעג, דעם חתנ'ס שוועסטער און די קליי־נע מיס ראזין איז געווען דאָס בלומען מיידל. צווישן די הויפט מחתנים ביי דער חופה זיינען געווען די עלטערן פון חתן־כלה

נאָך דער חופה איז סערווירט געוואָרן א דינער פאר נאָענטע קרובים און פריינט אין תלמוד תורה זאל. פערציק נעסט זיי־נען אנוועזנד געווען. מר. דייוו וואָלאָכאָוו איז געווען טאָסטמייסטער און ער האָט ארויסגערופן די פאָטערס פון דעם פאר־הייראטן פארל און רבי וועל, וועלכע האָבן געהאלטן קורצע רעדעס.

נוטע וואונשן זיינען אויף אויסגעדריקט געוואָרן פון יורדשין גאלדשטיין, מר. מ. איימס און אנד. נאָס'ן דינער איז געמאַכט געוואָרן א רעסעפשאָן אין תלמוד תורה זאל. און איבער 150 פריינט האָבן זיך באטייליקט אינ'ם טאָניץ. א צאָל טעלע־גראמעס זיינען פארגעלעזן געוואָרן. דאָס גליקלאָכע פארל איז אָפּגעפאָרן אויף מאָרגן אויי דזייער האָניק חודש רייזע קיין מאָראָנטאָ און אנדערע פונקטן איסט.

* * *

מיס אסתר עלים האָט דורכגעפירט א ברידזש פארטי ביי איר אין דער היים לכ־בוד די פריילינס העלען סינאל און מערי ביווערמאן.

* * *

די פריילינס האָרטי סארנער און גאל־די קאפלאן זיינען די געסט פון מיס אס־תר עלים.

* * *

מיס מארדזשארי ע.ה.ס פון דערזשיינע איז געווען דער גאסט פון דייוו וואָלאָכאָוו ווי אויך דער גאסט ביי דער ביווערמאן ראזין חתונה.

* * *

אלע סאסקאטונער זיינען געבעטן צו געדיינקען אז דער יערלאכער תלמוד תורה פיקניק וועט פארקומען זונטאָג דעם 17טן אווגוסט אויפ'ן עקסיבישאָן פלאץ.

עדמאָנטאָן

געזעלשאפט. נאָטיצן

מרס. זיגלער פון וואנקאָווער איז דאָ איצט צו גאסט. די זיגלער פאמיליע האָט בדעה צו באזעצן זיך דאָ ביים סוף יאר.

* * *

מיס בעטי עפשטיין פון קאלגארי, וועל־כע איז דאָ געווען צו גאסט ביי איירא באלצאן איז אָפּגעפאָרן אהיים.

* * *

מרס. ר. קריסטאל, מרס. ב. פראָסטער־מאן, מרס. פראָאם און מרס. דוש. קאָפּ־לאן זיינען צוריקגעקומען פון בענף. עס זיינען אויך צוריקגעקומען מרס. ה. מאר־גאָליס, מר. ב. מארגאָליס, וואלפי און ה. מארגאָליס.

* * *

מיס אנא וואסערמאן איז אָפּגעפלוינען קיין סאסקאטון אויף אן עראָפּלאן.

* * *

מר. און מרס. א. יורעצקי מיט זייערע קינדער פון גרייט פאלס, מאנ., זיינען די געסט פון מר. און מרס. א. יורעצקי. פון דאנען פאָרן זיי אָפּ אין פארשיידענע אנ־דערע שטעט.

* * *

מיס ען בערנשטיין און שוועסטער איי־דאָ זיינען צוריקגעקומען פון בענף.

* * *

מר. אסאווסקי פון ווייפעגער בית־יתר מיס איז דאָ פארבייגעפאָרן אויפ'ן וועג קיין קאלגארי.

* * *

מרס. ה. נארפין איז אָפּגעפאָרן קיין בענף.

* * *

מר. און מרס. זיוון און זון פאָרן אָפּ קיין ווייפעג צו גאסט.

* * *

מר. הייטי צוקערמאן פון באוועלא, אל־טא., איז אין שטאָט געשעפטלאך.

* * *

מר. ס. שוגערמאן פון סאסקאטון איז אין שטאָט, געקומען צו זיין זון חתונה, דזשעק שוגערמאן צו מיס לוסי דזלין.

* * *

מר. און מרס. מעקס מארגאָליס פון סאסקאטון זיינען אין שטאָט פאר אייניקע טעג.

* * *

מר. און מרס. גאָלדסמיט זיינען געקו־מען צוריק פון בענף.

* * *

מר. און מרס. קאנאנא און זייערע קינ־דער זיינען אָפּגעפאָרן קיין ווייפעג צו גאסט צו מרס. קאנאנאס מוטער, מרס. ספיוואק.

* * *

מר. און מרס. ב. לייבאָוויטש זיינען צו־ריק געקומען פון קאלגארי.

* * *

מרס. י. קאנאנא איז צוריקגעקומען פון בענף.

* * *

מר. זיוון קרינגדיק זיין דעגרי אין כע־מיע, איז אָפּגעפאָרן אין טאָראָנטער אונ־ווערסיטעט, וואו ער וועט ארבעטן אין פארלויף פון דעם קומענדיקן יאר.

* * *

מיס נאָאמא גאָלדמאן האָט געגעבן א טיי אין מאקראָנאלד האָטעל טעראס לב־בוד מיס בעטי עפשטיין פון קאלגארי, דער גאסט פון מיס איידא באלצאן.

יהודית.

עדמאָנטאָן

מיר שטעלן צו אלצדינג אין בילדינג מאטעריאל

טירן און פענסטער, לאמבער, לאטעס, שינגלס,

אינווייניקסטער פיניש לאמאטקא

פוילר וועניר ברייק, טייל, ליים, צעמענט פלאסטער.

לאזט אונז אייך אויסרעכענען אייערע פארדערונגען

קוואליטעט און סערוויס גאראנטירט.

פינקטלאכע דעליווערי

Armitage-McBain Lumber Company
LIMITED
Cor. Jasper Ave. & 93rd Street
Phone 25236
EDMONTON, ALTA.

טאָג און נאכט באדינונג
טעלעפאָן 27 535
VETERAN TRANSFER & TAXI CO.
(רעגיסטרירט)
שטאָט און קאָנטרי רייזעס
H. BRADER, Prop.
Office: 10750 Jasper Ave.
EDMONTON

בעסטע באדינונג אין שטאָט

איר קאָנט פאָרן מיט באקוועמלאכקייט אויב איר וועט קויפן אייער

געז, אויל און גריזעס

פון אונז

קאר גרייזינג און וואשינג

טייערס

טייער ריפערס און אקסעסאריס

Medico Service Station
"Note the Natural Turn"
W. A. LEONARD
Phone 72 436
11052 101st Street, EDMONTON

באהייצט אייער היים מיט ווארימער, פייכטער לופט

ס'איז געזונט און עקאָנאָמיש

מיר זיינען אָנגענומען פאר מעקלארי'ס באריטמט פוירנעס

קוילן, געז אדער קאָמבינייטן

אָפּשאצונגען פריי

שיקט אונז אייער פלאן

NORWOOD SHEET METAL WORKS
9568-111 Ave. PHONE 72385
EDMONTON

פאר א בעסערן סארט שיך ריפיירינג

KENWARD'S
SHOE REPAIR SHOP
טעלעפאָן 4265
10045-101A Ave. Edmonton, Alta.

מיט פארגעניגן וועלן מיר אייך באדינען מיט

געז, אויל און אקסעסאריס

בעטערי סערוויס

טייער וואולקאניזינג

קאר לאונדרי

Garneau Service Station
William Reed, Prop.
8605, 109th St., Cor. 86th Ave.
Phone 32 796
EDMONTON, ALBERTA

מצבות

אונזערע עקספערטס וועלן דעזיינען מצבות און מאנומענטן לויט אייערע איינגענע באשרייבונגען. אונזערע פריי־זען זיינען זייער מעסיקע.

ALBERTA GRANITE MARBLE & STONE CO.
Limited
10702-101st ST. EDMONTON

מיר ספעציאליזירן זיך אין פרעסקריפשאָן ארבעט

שטענדיקע העפלאכע באדינונג

דעליווערים שטענדיק געמאכט צו יעדן טייל פון שטאט

פארסלס געשיקט אין אלע טיילן פון קאנאדע און צו דער אויסערער וועלט

פרובירט אונז אויס!

THE SUN DRUG STORE
PHONE 21 219
COR. NINTH & JASPER Opp. C.P.R. Depot EDMONTON, ALTA.

לאָמבער און מילארבעט

א פולשטענדיקער סטאק פון טרוקענעם מאטעריאל צו נידעריקע פרייזן

מיר מאנופעקטשורן סטאר און אָפּס פיקסטשורס אין הארטע אדער ווייכע געהילץ

לאזט אונז אייך געבן א פרייז.

W. H. CLARK & CO. LTD.
109 St. Edmonton Phone 24 366

עדמאָנטאָן אויפמערקזאם עדמאָנטאָן

מר. י. באלצאן

איז דער קאָרעספאָנדענט פאר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגעגנט.

מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די עדמאָנטאָער ארגאניזאציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. י. באלצאן.

טעלעפאָנירט צו אים 24 209

פאר סובסקריפשאָן און אנדערע געשעפטס אנגעלעגנהייטן, ווענדעט זיך צו אונזער באאומלעכטיקטן פארטרעטער

מר. א. זוינאָגראדסקי, 10 141—96טע סט., טעלעפאָן 27 336

סאסקאטון אויפמערקזאם סאסקאטון

מר. מעקס ד. פרידמאן

איז דער קאָרעספאָנדענט און פארטרעטער פאר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגעגנט.

מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די סאסקאטונער ארגאניזאציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. מ. ד. פרידמאן

וועלכער איז אויך באאומלעכטיקט אָנצונעמען סובסקריפשאָנס פאר "דאָס אידישע וואָרט".

שרייבט אדער טעלעפאָנירט צו אים

3320 אדער 3080

זאָנט עס מיט בלומען

בלומען זיינען די אידעאלע מתנה — פאר געבורטסטעג, חתונות אדער יעדער פאסירונג וואס מען דארף באגריסן, ווי אויך פאר יעדן סארט אויסדרוק פון מיטלייד און סענטימענט.

Hill's Nursery
103-23RD STREET E.
SASKATOON
Phones 2345
97 147

פרישע, קילע לינען פאר אייער בעט

איז דא עפעס אזוינס וואס העלפט איינעם צו האבן א גוטע נאכט רו אין דעם הייסן וועטער, ווי פרישע, ריינע, קילע בעט לינען? אוז עס איז פונקט דער סארט לינען וואס מיר קאנען אייך געבן אויב איר שיקט אייער וועש צו אונז. — לי־נען געוואשן און געשווייניקט אין שטראמען פון ריינסטער רעגנווא־סער — לינען געפרעסט גלאט און ווייך.

Modern Laundry Ltd.
PHONE 4779 SASKATOON

פאר פאטאָגראפיעס

גייט וואו צופרידנהייט איז גאראנ־טירט. טהאמס סטודיא איז די סאמע מאדערנע סטודיא אין דער פראווינץ. מיר וועלן אראנזשירן אן אפּאינטמענט צוזופאסן אייער באקוועמלאכקייט.

THAMS STUDIO
154-2ND AVE. SO. SASKATOON
PHONE 6631

נוצט

DAVIS

מילך, פוטער, קרים אדער פוטערמילך

פארזיכערט אונטער די סאמע סאר־ניטארישע קאנדיציעס פון געליי־סענסטע סטאדעס און טובערקולאר אויסגעפרואווטע בהמות.

אויב אונזער דרייווער קומט ניט צו אייך

Phone
DAVIS DAIRY LTD.
79464

קליידער מאכן דעם מענשן

דער דערפאלגרייכער מאן קאן שטענדיק אויסגעקליבן ווערן אן אונטערשריר וואו ער איז. ריינקייט איז שטענדיק וויכטיק און עס איז דא בלויז איין מיטל צו אנהאלטן דאס, און דאס איז דורך א רעגל־מעסיקן סיסטעם פון דריי קליינינג. לאזט אונז אכטונג געבן אויף אייע־ערע פארערונגען. מיר זיינען זיכער אז איר וועט זיין צופרידן.

Phone 5588
Belgian
DRY CLEANERS
DYERS & FURRIERS Ltd
123-20TH ST. W. - SASKATOON

פאלם דיירים לימיטעד

דיסטריביוטארן פון

ריינער — פרישער — אפּטיזירנדער

מילך

פאלם פוטער

פונקט אזוי גוט ווי אלע אנדערע פאלם דיירי פראדוקטן

צוגעשטעלט צו אייער היים יעדן טאג.

טעלעפאָן 3832 — 3175

Palm Dairies Limited
SASKATOON, SASK.

זעט אונז צו ערשט

ווען איר קויפט לאָמבער און בילדינג מאטעריאלן

גרויסע און קאמפליט סטאק

קוואליטעט און פרייזן אומאיבערטרעפלאך

באקומט אונזערע נייע פלאן ביכער און פרייז ליסטן — איר וועט זיין אי־בערראשט ווען איר וועט אויסגעפינען ווי אזוי מיר קאנען אייך העלפן צו שפארן געלט

אבסאָלוטע צופרידנהייט גאראנטירט

C.H. WENTZ LUMBER COMPANY LIMITED

City Yard
Phone 6131

Nutana Yard
Phone 97 558

לאָמבער און בילדער'ס סופּלאַיס

קוילן און האלץ

אפּשאצונגען מיט פארגעניגן געגעבן אויף ריפעיר ארבעט אדער אויף נייע געביידעס

מיר האלטן א פולשטענדיקן סטאק פון לאָמבער און בילדערס סופּלייס.

טעלעפאָנירט 3456 אדער 4454

THE MONARCH LUMBER CO. LTD.
AVE. L. & 20TH STREET - SASKATOON, SASK.

פאר 77 יאָר

גוטגעהייסן פון די מוטערס פון קאנאדע

קאנארעס אריגינעלע אראָוורוט ביסקוויטס געבאקן אין קאנאדע פון קריסטי'ס זינט 1853.

Christie's Arrowroots

אויף פרעמדע וועגן

א שפּאנענדער ראמאן פון די ליידן און קאמף פון דעם אידישן וואנדערער

פון דר. ל. ב—ן

(פארטזעצונג)

ער האָט א ציטער געטאן און ער האָט גענומען מורמלען, אקוראט ווי ער וואָלט געזוכט צו פארשטיקן די געהיימע שטימע אין זיין נשמה.

— ניין, ניין, מאשא, איך ליב דיך! מאשא, איך ליב דיך! . . . .

— פארוואס האָט זי געוויינט? . . . פארוואס האָט זי זיך אזוי דערשראָקן און איז אנטלאָפן? . . . האָט ער ווידער א טראכט געטאן, און זיין נשמה האָט בשעת דעם עפּעס געצויגן, געצופּט און געציטערט, און אין זיינע אויערן האָט געקלונגען ליובא'ס פארשטיקטער און דערשראָקענער קול: — לאזט מיך, לאזט מיך! . . . .

— אפשר ליבט זי מיר ניט? . . . . האָט ער פּלוצלונג א טראכט געטאן און, דערפילנדיק זיך באליידיקט, האָט ער נאך אמאָל זיך אנגערופן: "אידיאָט" . .

ער איז צוגעגאנגען צו זיין הויז און ער האָט אויפגעשלאָסן די נאס־טיר.

אין קאָרידאָר איז געווען פינסטער. ער האָט זיך פארוואונדערט: אימער פלעגט אין קאָרידאָר ברענען די גאז ביז וואנען ער פלעגט קומען.

ער האָט זיך נאך מער פארוואונ־דערט, ווען ער האָט פּרובירט עפענען די טיר פון קיך, וועלכע מאשא פלעגט גע־ווייגלאך לאזן אפן, ווען זי פלעגט אים דערווארטן.

— וואס איז עס? שוין זשע שלאפט זי שוין? שוין זשע האָט זי פאר מיר ניט געוואָרט?

ביי אים איז גאר פריער ניט געווען קיין פראגע אז מאשא וואָרט פאר אים. אגרערש האָט דאך ניט געקאנט זיין: עס איז דאך אוממעגלאך, זי זאָל זיך לייג־נען הייניט שלאפן, איידער זי האָט זיך מיט אים דורכגערעדט וועגן די געסט, וועגן ניקאלאי אלעקסייעוויטשן, און וועגן הייניטקין אוונט אין אלגעמיין.

ער האָט האסטיק אויפגעווּכט אין קע־שענע דעם שליסל פון דער קיך־טיר, עס אויפגעשלאָסן און איז אריין. אין קיך איז אויף געווען פינסטער.

ער איז געבליבן שטיין אין מיטן צימער.

א שוואכע ליכט, די ליכט פון דעם אויסגעשטערבנדן הימל האָט אריינגעקוקט אין די פענסטער און דאקטאר עפשטיין האָט קוים געקאנט אונטערשיידן די טונ־קעלע שטעלן, וועלכע האָבן אנגעוויזן אויפ'ן אויוון און אויף די מעבל אין קיך. די ווינקלאך פון קיך האָבן זיך פארלאָרן אין דער פינסטערניש. נאר די גלעזערנע טיר פון עס־צימער אויף דער רעכטער האנט האָט געווארפן פון זיך א מאטע שיין, ווי אלטער זילבער . . .

דאקטאר עפשטיין'ען האָט זיך אויס־געוויזן אז ער הערט א זיפצן פון דער לינקער זייט, וואו עס האָט זיך געפונען דאס שלאָף־צימער. ער האָט אנגע־שטריינגט דעם אויער און ער האָט צוגעהערט.

— ניין, דאס האָט זיך אים אויסגע־דאכט.

— מאשינקא! מאשינקא! — האָט ער גענומען רופן, און זיין קול האָט עפּעס געקלונגען פרעמד אין דער ארומיקער פינ־סטערניש.

פּלוצלונג האָט ער זיך א כאפּ געטאן:

— וואס צינד איך ניט אן קיין פייער? די דאזיק אומדערוואַרטעטע פינסטער־ניש האָט אים אזוי איבעררעשט נאך די פיינלאכע געדאנקען און געפילן וואָס ער האָט ניט לאנג איבערגעלעבט. אז ער האָט זיך פארלאָרן, אין דער דאזיקער מי־נוט איז קיין אנדער געדאנק ניט געווען אין זיין קאפּ, ווי: — וואס איז עס?

ער האָט ארויסגענומען פון קעשענע א קעסטעלע מיט שוועבעלאך און ער האָט אנגעצונדן די גאז.

פון דער שיין פון דער גאז האָט ער דערזעען, אז די טיר פון שלאָף־צימער איז צוגעמאכט. ער איז צוגעגאנגען צו דער טיר. ער האָט עס געוואָלט עפענען, זי איז געווען צוגעשפּאַרט . . .

— וואס איז דאס? שוין זשע איז זי בייז, ווייל איך בין אוועק באגלייטן ליובא'ן ץ דער טייוול האָט מיך געטראָ־גען! — האָט ער א טראכט געטאן מיט פארדראס.

ער האָט אראָפּגעוואָרפן פון זיך דעם ראָק און די הוט, איז ווידער צוגעגאנגען צו דער טיר פון דעם שלאָף צימער און שטיל אנגעקלאפּט.

— מאשינקא! מאשינקא! — האָט ער ערופן מיט א ווייכן קול.

קיין ענטפער.

— מאשינקא! — האָט ער גערופן העכער.

ווידער קיין ענטפער.

— א—א?! — זי האָט זיך פאר־שפּארט מיר צו להכעיס, ווייל איך האָב באגלייטעט . . .

ער איז געווארן בייז.

— דאס איז עפּעס גאר א ווילדע ניי־עס! — האָט ער א בורטשע געטאן, מאכנדיק א זויערע מינע.

— וועסטו עפענען? — האָט ער נאך העכער אויסגעשריען, דעם דאזיקן מאל מיט אומגעדולד אין קול.

— מאשא, וואס איז עס? מא—שא!

פּלוצלונג איז אים איינגעפאלן א גע־דאנק, טאמער האָט זיך עפּעס געפּראָפּן א סיבה מיט איר, הגם ער האָט ניט גע־קאנט פארשטיין, וואס אזוינס האָט מיט איר געקאנט טרעפן. אָבער דא האָט זיך דערהערט פון הינטער דער טיר א סקרר־פּען פון בעט, און באלד טריט איבער דעם דיל.

— זי איז טאקע דא! — האָט ער א טראכט געטאן, און דערביי איז אים עפּעס אי לייכטער געווארן אויפ'ן האר־צען, אי ער האָט דערפילט אן אומאנ־גענעמען געפיל, פארשטיענדיק, אז די טיר איז פארשפּארט אים צו להכעיס...

— וואס ווילט איר? — האָט ער דערהערט מאשא'ס קול פון הינטער דער טיר.

איר שטימע האָט עפּעס געקלונגען פרעמד אין זיינע אויערן; דאס ערשטע מאָל, ווי ער האָט ביי איר געהערט אזא שטימע, וועלכע האָט געקלונגען אזוי קאלט און אומאנגענעם, דערצו נאך דער "איר" . . .

— שוין זשע פאנגט זיך אן ביי מיר אויף די ליבהארציקע פאמיליען קאמעד־דיע? — הא טער א טראכט געטאן נערוועז.

— מאדאם — האָט ער זיך אָפּגערו־פען אין א האלב קאמישן און א האלב ערנסטן טאן — וואס איז עפּעס פאר א קאמעדיע? עפּנט!

— וואס דארפט איר? — האָט מא־שא געפרעגט מיט דעם זעלבן קול.

— עפן, איך ווייל דיר אנקוקן, זען צו די ביזט ניט משוגע! — האָט ער געפרובט שפּאסן.

— איר האָט דא ניט וואס צו טאן! — האָט מאשא געענטפערט, און זי האָט ניט געעפנט.

דאקטאר עפשטיין האָט זיך שטארק אנגעכמורעט, און, ארויסגעמעגדיק פון קעשענע א סיגארעט, האָט ער אים פאר־רויכערט, און ער איז זיך עטלאכע מאל דורכגעגאנגען פון טיר צום טיש און פון טיש צום טיר, האָט געריכטערט שנעל, נערוועז, געקנייטשט דעם שטערן, דעם נאנצן פּנים, געדריקט מיט די פּלייצעס און ער האָט געקוקט מיט בייזע אויגן אויף דער טיר פון שלאָף צימער.

ער האָט זיך ווידער אָפּגעשטעלט לעבן דער טיר.

— הערנאר, מאשא — האָט ער זיך דאן אָנגערופן מיט א פארשטיקטן און איינגעהאלטענעם כעס אין קול: — אזא קאמעדיע האָב איך פון דיר קיינמאל ניט דערווארטעט . . . דאס פּאסט זיך . . .

דו ביזט ניט קיין קוקלע! — האָט ער פּלוצלונג אויסגעשריען מיט אן אויפגע־רעגטן קול — איך דארף דיך ניט היטן, איך האָב געמעגט גיין זי באגלייטן!...

ביי די לעצטע ווערטער האָט זיין קול א ציטער געטאן און דאס בלוט האָט אים א זעץ געטאן אין פּנים.

פון הינטער דער טיר האָט זיך דער־הערט מאשא'ס איינגעהאלטענער געלעכ־טער.

— אז זי מאכט מיר אזא סצענע בלויז דערפאר, ווייל איך האָב געוואָלט אוועק־גיין פון דער היים, הייניט וואס וואָלט זי שוין געטאן, ווען זי וואָלט מיר הייניט געזען מיט איר דארט . . . ווערנד איך בין נאר ניט שולדיק! — האָט ער גע־טראכט — ניין, מען טאר איר ניט נאכ־געבן!

— דו מאכסט מיר די סצענע צו ערע פון הייניטיקן אוונט? — האָט זיך ביי אים ארויסגערופן קעגן זיין ווילן — גוט! גוט! גוט! . . .

און פּלוצלונג האָט זיך אן עפן גע־טאן די טיר און מאשא איז דערשינען אויפ'ן שוועל.

זי איז געווען אנגעטאן אין א ווייסער נאכט העמד, מיט א געבליזטער פּלייצע און ארעמס. אירע רייכע, לאנגע און בלאנדע האר זיינען געווען צעלאָזן אי־בער די אקסלען. זי איז געבליבן שטיין אויפ'ן שוועל מיט די הענט צענויפגע־לייגט אויף דער ברוסט. דער פּנים איז ביי איר געווען בלייך, די ליפּן פעסט צענויפגערריקט, און אירע בלויע אויגן האָבן געקוקט אויף עפשטיין'ען מיט קאלטער פאראכטונג.

און דערזעענדיק איר, האָט ער גע־מאכט אן ערנסטן און בייזן פּנים און ער האָט איר געוואָלט זאגן, אז ער וועט ניט דולדן אזעלכע סצענעס; אז ער פילט זיך נאך געגוג מענש, אום זיך ניט אונ־טערצואווארפן אונטער איר פאנטאפ... אָבער דא האָבן זיך אים געוואָרפן אין די אויגן איר פּולע, פרישע און ראזעווע פּלייצע, אירע רונדע און נאקעטע ארעמס, און א ווייכער, און גוטער שמייכל האָט זיך צענאסן איבער זיין פּנים. ער האָט זיך פארוואונדערט: ער האָט גארניט באַ־מערקט אז זיין פרוי האָט אזא שיינעם קערפּער . . .

עס האָט זיך אים געוואָלט איר ארומ־צוגעמען.

(פארטזעצונג)

סאסקאטון

געזעלשאפט. נאָטיצן

א שיינע חתונה איז געפאָרוועט גע־וואָרן זונטאָג דעם 9טן אווגוסט אין אגודת ישראל שול פון מער ליליען, די איינציקע טאָכטער פון מר. און מרס. מאועס בי־ווערמאן פון סאסקאטון, צו דוש, קאָלאָ־נעל ראזין, זון פון מר. און מרס. מ. ראזין פון ווייפעג. רב וועל איז געווען דער מסדר קדושין.

די חופה צערעמאניע איז אנגעפירט גע־וואָרן פון יורדשין גאלדשטיין.

די פאָלגנדיקע האָבן אנגעפירט מיט דער צערעמאניע פון חתנ'ס און כלה'ס צד: מיס מארדזשארי עדיס (רעדזשיינע); מר. ה. פאָלאָק מיס אסתר גורעוויטש, מר. מ. פרידמאן, מיס בערטא וואָגעל, און מר. ס. קאפלאן.

דער כלה'ס פארטי איז אנגעפירט גע־וואָרן פון מיס גערטרוד ראזין פון ווייני־פעג, דעם חתנ'ס שוועסטער און די קליי־נע מיס ראזין איז געווען דאָס בלומען מיידל. צווישן די הויפט מחתנים ביי דער חופה זיינען געווען די עלטערן פון חתן־כלה

נאך דער חופה איז סערווירט געוואָרן א דינער פאר נאענטע קרובים און פריינט אין תלמוד תורה זאל. פערציק נעסט זיי־נען אנוועזנד געווען. מר. דייוו וואָלאָכאָוו איז געווען טאָסטמייסטער און ער האָט ארויסגערופן די פאָטערס פון דעם פאר־הייראטן פארל און רבי וועל, וועלכע האָבן געהאלטן קורצע רעדעס.

נוטע וואונשן זיינען אויף אויסגעדריקט געוואָרן פון יורדשין גאלדשטיין, מר. מ. איימס און אנד. נאָס'ן דינער איז געמאַכט געוואָרן א רעסעפשאָן אין תלמוד תורה זאל. און איבער 150 פריינט האָבן זיך באטייליקט אינ'ם טאָניץ. א צאָל טעלע־גראמעס זיינען פארגעלעזן געוואָרן. דאָס גליקלאָכע פארל איז אָפּגעפאָרן אויף מאָרגן אויי דזייער האָניק חודש רייזע קיין מאָראָנטאָ און אנדערע פונקטן איסט.

* * *

מיס אסתר עלים האָט דורכגעפירט א ברידזש פארטי ביי איר אין דער היים לכ־בוד די פריילינס העלען סינאל און מערי ביווערמאן.

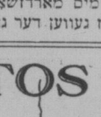
* * *

די פריילינס האָרטי סארנער און גאל־די קאפלאן זיינען די געסט פון מיס אס־תר עלים.

* * *

מיס מארדזשארי ע.ה.ס פון דערזשיינע איז געווען דער גאסט פון דייוו וואָלאָכאָוו

PHOTOS



אין יערער פאטא איז אָפּגעשפּיגלט דער צויבער און פערזענלאכקייט פון

דער פערזאָן
Phone 25 444
פאר אן אפּאינטמענט

McDERMID STUDIOS Ltd.
10133 - 101st St. Edmonton, Alta.

אויפ'ן וועג

אויפ'ן וועג

אויפ'ן וועג